

FAQ in complemento al piano di protezione del 29.10.2020 (versione 29.10.2020)

Principio

- Le distanze e le misure igieniche richieste devono essere rispettate in ogni caso!
- Riduciamo al minimo i nostri contatti!
- Le misure cantonali hanno sempre la priorità. Si applicano tuttavia le misure più restrittive (ad es. grandezza dell'evento: Vallese 10; Berna 15; Soletta e Svitto 30).
- Questa FAQ è un complemento al piano di protezione per le chiese evangeliche libere versione 29.10.2020.¹ Poiché i Cantoni adattano costantemente le misure, il piano di protezione sarà adattato solo a intervalli più lunghi. In caso di ambiguità, valgono le affermazioni contenute in queste FAQ. Si noti in particolare che le ordinanze cantonali possono discostarsi da queste FAQ. Le ordinanze cantonali hanno sempre la precedenza sulle FAQ o anche sulle ordinanze della Confederazione.
- Importante: in caso di sintomi della malattia di Covid-19, leggere il seguente foglio informativo: [Procedura da seguire nelle strutture di accoglienza, nelle scuole dell'infanzia e nelle scuole elementari per i bambini sintomatici fino a 11 anni "senza contatti a rischio"](#).

Il testo della nuova ordinanza

Ordinanza sulle misure nella situazione particolare per combattere l'epidemia di Covid 19 (Regolamento Covid-19 Situazione particolare) del 19 giugno 2020 (situazione al 29 ottobre 2020)

<https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20201774/index.html>

DIMA per le chiese evangeliche libere e i loro eventi

- D** → **Mantenere le distanze**
- I** → **Mantenere le misure igieniche**
- M** → **Indossare le mascherine (per tutta la durata degli eventi)**
- A** → **Arieggiare**

FAQ (versione 29.10.2020. Questa versione sostituisce la versione del 21.10.2020)

1. Raccolta dei dati di contatto

Deve essere garantita la rintracciabilità dei contatti. I dati di contatto vanno raccolti per tutti gli eventi in chiese evangeliche libere e, su richiesta, messi a disposizione delle autorità sanitarie cantonali per via elettronica.

2. Eventi, come ad esempio i culti

È vietato organizzare eventi con più di 50 persone. Tutti gli eventi pubblicati in agenda da una chiesa evangelica libera sono considerati eventi. Gli eventi sono considerati tali se è definito un luogo, uno

¹ https://fcelt.ch/wp-content/uploads/2020/08/2020_09_28-Piano-di-protezione-versione-1.10.2020.pdf

scopo e un programma, come è il caso per un culto. “Gli eventi in associazioni e organizzazioni per il tempo libero (come gli scout, nelle parrocchie, nelle associazioni di quartiere e in altre attività di associazioni) non sono considerati eventi privati; essi devono essere qualificati come eventi ai sensi del paragrafo 1 per i quali è richiesto un piano di protezione ai sensi dell’articolo 4”.

<https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20201774/index.html#a6>

Le chiese evangeliche libere devono avere a disposizione il piano di protezione 29.10.2020 con l’aggiunta di questa FAQ per tutti i loro eventi. È obbligatorio rispettare le distanze nella disposizione dei posti a sedere. Sono ammesse solo le disposizioni dei posti a sedere secondo il piano di protezione 8a e 8b. Gli eventi con un massimo di 5 persone non sono soggetti ad alcun obbligo aggiuntivo come il piano di protezione o il tracciamento dei contatti, a parte le consuete misure di distanza e di igiene. In tutti gli altri casi, per ogni evento di una chiesa evangelica libera è necessario applicare il piano di protezione del 29.10.2020 e deve essere definito un responsabile per il piano di protezione.

Domande:

2.1 Come posso creare un sistema di biglietteria?

Poiché i posti a sedere nei culti sono limitati, a seconda delle dimensioni dei locali, è necessario effettuare una procedura di registrazione. L’ordinanza raccomanda un sistema elettronico. I moduli di Google o <https://www.quickticket.ch/> (nuovo: gratis per 5 eventi al mese) possono tornare utili.

Il modo più semplice per crearlo è con i moduli Google: <https://www.google.com/intl/it/forms/about/>

2.2 È possibile svolgere più culti contemporaneamente in diversi locali nell’edificio chiesa con 50 persone ciascuno?

Per gli eventi pubblicati si applica il limite di partecipanti di 50 persone più i collaboratori. **Importante: secondo l’ufficio legale dell’UFSP, i bambini sono persone e contano esattamente come gli adulti** (che bella affermazione!). Questa restrizione si applica sia agli eventi che alle riunioni private.

Poiché il culto per i bambini/la scuola domenicale/l’asilo si svolgono come programma parallelo al culto, è possibile applicare la seguente soluzione per le chiese evangeliche libere. Comunicazione del 29.10.2020 da parte dell’ufficio direttivo dell’UFSP: “Una suddivisione del culto in un massimo di 50 adulti e 50 bambini allo stesso tempo è possibile solo in una parte separata dell’edificio o in altri locali con infrastrutture separate (ingressi e uscite, servizi igienici, ecc.). Si deve nel limite del possibile evitare di mescolare le persone. È possibile avere due gruppi separati per la scuola domenicale e l’asilo. Tuttavia, il numero totale di persone nell’area dei bambini non dovrebbe superare le 50 persone. Un mescolamento è consentito unicamente nel caso che i genitori che si trovano nell’area adulti abbiano la necessità di spostarsi nell’altra area per doversi occupare del loro bambino.”

È possibile svolgere più culti uno dopo l’altro se i rispettivi partecipanti non si incontrano.

2.3 Quante persone sono ammesse?

Il numero di partecipanti ad un evento non può superare le 50 persone. Tuttavia, a questo numero possono aggiungersi tutte le persone coinvolte nello svolgimento dell’evento (tecnici, pastori, musicisti/gruppo lode, collaboratori per i bambini, ecc.) Non importa se i collaboratori sono volontari o stipendiati. Per i funerali c’è anche un limite di 50 persone.

2.4 Cosa significa questo per i cantoni con regole più severe?

I Cantoni possono adottare in qualsiasi momento regole più severe. Ciò significa che per i cantoni di Berna, Vallese, Soletta, Svitto e probabilmente presto anche altri cantoni, i limiti cantonali degli eventi e altre misure hanno la priorità.

2.3 E per quanto riguarda la cena del Signore/Santa Cena?

Naturalmente è ancora possibile svolgere la Santa Cena. La Santa Cena può essere distribuita in forma preconfezionata (<https://www.profimusic.ch>) o può essere distribuita normalmente ai partecipanti ad apposite postazioni di distribuzione. Le persone indossano le mascherine per ritirare la Santa Cena e appena sono al loro posto possono togliersi la mascherina e consumare la Cena del Signore, poi si rimettono la mascherina.

3. Eventi, come ad esempio le cellule in case private

Un massimo di 10 persone (bambini e adulti contano come persone) possono partecipare ad eventi con la famiglia e gli amici (eventi privati), che non si svolgono in strutture e aziende accessibili al pubblico. Non è necessario un piano di protezione per questi eventi privati, come lo sono ad esempio le cellule. Tuttavia, si applicano le consuete misure di distanza e di igiene.

È permesso cantare nelle cellule?

L'ordinanza non impone alcuna restrizione alle riunioni private. Pertanto, le cellule sono libere di organizzare il programma come desiderano.

E com'è con le cellule che hanno luogo in una famiglia con bambini che però non partecipano alla cellula?

In questo caso si applica il principio di proporzionalità. Le persone che partecipano alla cellula contano. Tuttavia, questa regola non si applica in caso della consumazione di pasti ai quali partecipano anche i bambini. In tali occasioni, bambini e adulti contano come persone con un massimo di partecipanti di 10 persone.

4. Formazione continua

Per quanto riguarda la formazione continua, l'ordinanza dell'UFSP stabilisce quanto segue: "L'insegnamento in aula nelle istituzioni scolastiche, in particolare a livello terziario, è vietato." Ciò comprende il settore dell'istruzione superiore, la formazione professionale superiore, il perfezionamento o altre istituzioni educative (**formazione nel settore del tempo libero**). Per questo motivo non sono più consentiti corsi di perfezionamento, come ad esempio il perfezionamento per i pastori. Tuttavia, questo non si applica alle attività di una chiesa evangelica libera per rafforzare i suoi membri, come i seminari biblici, gli eventi di preghiera, i corsi di discepolato, ecc. Questi rientrano tra gli eventi della chiesa.

L'ordinanza prevede delle eccezioni per i corsi di perfezionamento, in particolare per gli incontri individuali o i corsi di perfezionamento dove è importante un incontro personale (ad es. corsi di italiano per stranieri).

5. Obbligo della mascherina facciale

<https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20201774/index.html#a3b>

Le mascherine facciali sono obbligatorie in tutte le aree interne ed esterne delle chiese evangeliche libere accessibili al pubblico. L'obbligo di indossare le mascherine si applica ininterrottamente dall'ingresso fino all'uscita dall'edificio (fanno eccezione le consumazioni e la Santa Cena). La mascherina deve essere indossata anche sul piazzale della chiesa evangelica libera. Nei dintorni di una chiesa

evangelica libera, la mascherina è obbligatoria se le distanze non possono essere mantenute o se la chiesa evangelica libera si trova in una zona pedonale trafficata o in un villaggio o in centro città.

L'obbligo di indossare le mascherine si applica anche negli uffici dei dipendenti se la distanza non può essere mantenuta e anche a tutte le persone che soggiornano negli edifici della chiesa come gli addetti alle pulizie (nei singoli uffici non vi è alcun obbligo di indossare le mascherine).

I bambini sotto i 12 anni e le persone con un certificato medico sono esenti dall'obbligo di indossare una mascherina. Gli artisti sul palco, come i pastori, sono esenti dall'obbligo di indossare mascherine durante il lavoro sul palco (**Importante: il gruppo lode e i cantanti devono indossare una mascherina**).

6. Canto

Il canto in chiesa non è più permesso. L'UFSP scrive il 29.10.2020: "Viste le disposizioni attualmente in vigore non è più possibile cantare in chiesa durante un culto, nemmeno con la mascherina. Possono comunque esibirsi singoli musicisti e cantanti con una distanza sufficiente dai partecipanti. Un (piccolo) gruppo di musicisti può anche esibirsi a condizione che venga mantenuta la distanza appropriata e, a seconda dello strumento musicale utilizzato, indossando mascherine. Mi dispiace di non potervi dare una risposta più positiva".

Ciò significa che nei culti e in altri eventi di una chiesa evangelica libera un musicista della chiesa o un gruppo lode può guidare il canto. Tuttavia, devono essere rispettate le consuete regole di distanza. In caso di grandi distanze sul palco (almeno 2 metri), di grande distanza dalla prima fila di sedie (circa 4 metri) e di sale alte, è possibile far esibire il gruppo lode senza mascherina. Ciò vale soprattutto per la registrazione dei culti per la distribuzione digitale. Tuttavia, per le prove è necessario indossare una mascherina. Si chiede di prevedere solo piccoli gruppi lode. Principio base: gruppo lode con cinque persone, di cui almeno tre con strumenti musicali.

Il gruppo lode guida il canto. La chiesa riunita canticchia (a bocca chiusa).

7. Lavoro con i bambini

Il piano di protezione delle Chiese evangeliche libere 29.10.2020 si basa sulle regole in vigore presso la scuola dell'obbligo per quanto riguarda il lavoro con i bambini. Il Vademecum Covid19 sui servizi per bambini è disponibile in una nuova versione su <https://fcelt.ch/2020/08/20/disposizioni-covid-19/>.

7.1 Culto per i bambini / Scuola domenicale / Asilo

L'obbligo di indossare le mascherine vale anche per tutti i collaboratori della scuola domenicale. I collaboratori nell'asilo non sono tenuti a indossare mascherine fintanto che si trovano nella stanza con i bambini. Se lasciano la stanza, sono obbligati a indossare la mascherina.

7.2 Insegnamento biblico per ragazzi

L'insegnamento biblico è parificato all'istruzione religiosa a scuola e non è un evento, ma fa parte dell'insegnamento che avviene all'interno di una chiesa evangelica libera. Di conseguenza, secondo lo stato attuale, i bambini possono incontrarsi per l'insegnamento biblico fino a 50 persone. Ciò significa che anche nei Cantoni con provvedimenti più restrittivi, il numero di partecipanti può arrivare fino a 50.

7.2 Scout

Il BESJ (Federazione Svizzera degli Scout Evangelici) ha emanato le proprie istruzioni per i gruppi scout. Sono analoghe a quelle di altre associazioni giovanili. Istruzioni in tedesco: https://besj.ch/corona/#anchor_Off7e65_Accordion-Was-empfiehl-der-BESJ

8. Consumazioni

Le consumazioni in occasione di eventi di chiese evangeliche libere sono consentite solo da seduti. Ciò significa che per un rinfresco dopo il culto o un pranzo in comune c'è l'obbligo di stare seduti. **Sono ammesse solo quattro persone per tavolo o una famiglia più numerosa con i propri figli.** I partecipanti indossano le mascherine e si recano alle postazioni per prendere cibo/caffè, si siedono al loro posto e naturalmente possono togliersi la mascherina durante la consumazione. Questo vale anche per consumazioni all'aperto. È sempre obbligatorio sedersi.

Pfäffikon, 29.10.2020

Peter Schneeberger, Presidente della Federazione delle Chiese Evangeliche Libere